

November 2003



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

لجنة مصايد الأسماك

اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك

الدورة التاسعة

بريمن، ألمانيا، 10-14/2/2004

البند 8 من جدول الأعمال

نتائج مشاورة الخبراء المعنية بالتوسيم الأيكولوجي

بيان المحتويات

الفقرات

- 4-1 نتائج مشاورة الخبراء المعنية بوضع خطوط توجيهية دولية للتوسيم الأيكولوجي للأسماك
والمنتجات السمكية من مصايد الأسماك الطبيعية البحرية
- 5 الإجراءات التي يوصى بأن تتخذها اللجنة الفرعية

نتائج مشاوره الخبراء المعنية بوضع خطوط توجيهية دولية
للتوسيم الأيكولوجي للأسماك والمنتجات السمكية
من مصايد الأسماك الطبيعية البحرية

روما، إيطاليا، 14-17/10/2003

1- كانت منظمة الأغذية والزراعة قد دعت إلى عقد مشاوره الخبراء بطلب من الدورة الخامسة والعشرين للجنة مصايد الأسماك في روما في الفترة 24-28/2/2003. وطلبت اللجنة إلى المنظمة رفع التقرير الصادر عن مشاوره الخبراء إلى الدورة الحالية للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك والتابعة إلى لجنة مصايد الأسماك لاتخاذ قرار بشأن أعمال المتابعة الممكن اتخاذها، ومنها مثلاً قيام المنظمة بالدعوة إلى عقد مشاوره فنية.

وحضر مشاوره الخبراء 12 خبيراً بصفتهم الشخصية وأحد الخبراء وموظفون من المنظمة. ويمكن الاطلاع على التقرير الكامل للمشاروه في الوثيقة COFI:FT/IX/2004/Inf.6.

2- واستعرضت المشاوره الاتجاهات الأخيرة في مجال التوسيم الأيكولوجي المتبع في قطاعات مصايد الأسماك والغابات والزراعة. وأتاحت الأمانة المراجع الصادرة عن منظمة التجارة العالمية والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي والدستور الغذائي كي يستند إليها فريق الخبراء في عمله. كما أُطلع المجتمعون على النتائج غير المقنعة بالنسبة إلى موضوع التوسيم التي آلت إليها الدورة الخامسة للمؤتمر الوزاري لمنظمة التجارة العالمية في كانون في الفترة 10-14/9/2003.

3- وعرضت الأمانة وثيقتين: (أ) مشروع العناصر المكونة للخطوط التوجيهية الدولية بشأن مبادئ ومعايير التوسيم الأيكولوجي للأسماك والمنتجات السمكية من مصايد الأسماك الطبيعية البحرية و(ب) مشروع العناصر المكونة للخطوط التوجيهية الدولية بشأن الجوانب الإجرائية والمؤسسية في التوسيم الأيكولوجي للأسماك والمنتجات السمكية من مصايد الأسماك الطبيعية البحرية. وأبدى المجتمعون رضاهم على المشروعين.

4- وفي سياق المناقشات في الجلسات العامة وضمن مجموعات العمل المصغرة، خرج المجتمعون بمشروع خطوط توجيهية دولية للتوسيم الأيكولوجي للأسماك والمنتجات السمكية من مصايد الأسماك الطبيعية البحرية والتي يمكن الاطلاع عليها في المرفق (هـ) بالوثيقة COFI:FT/IX/2004/Inf.6. ويشمل مشروع الخطوط التوجيهية هذا جوانب متعلقة بالاحتياجات الخاصة بالبلدان النامية والبلدان التي تمر في مرحلة تحوّل لاعتماد التوسيم الأيكولوجي للأسماك وللمنتجات السمكية. وشددت المشاوره على أهمية تيسير اعتماد التوسيم الأيكولوجي في البلدان النامية والبلدان التي تمر في مرحلة تحول من خلال اتخاذ الإجراءات اللازمة وتقديم الدعم الكافي لها.

وأوصت المشاورة بوجود العمل على وضع خطوط توجيهية لخطط التوسيم الأيكولوجي الخاص بمصايد الأسماك الطبيعية في المياه العذبة.

وتمت الموافقة على تقرير مشاورة الخبراء في 17 أكتوبر/تشرين الأول 2003.

الإجراءات التي يوصى بأن تتخذها اللجنة الفرعية

5- يرجى من اللجنة الفرعية إبداء وجهات نظرها بشأن الخطوط التوجيهية كما وردت في الوثيقة COFI:FT/IX/2004/Inf.6 وبشأن أنشطة المتابعة اللازمة، بما في ذلك إمكانية الدعوة إلى عقد مشاورة فنية عن التوسيم (الأيكولوجي). وفي هذا الإطار، قد ترغب اللجنة الفرعية في أخذ الجوانب التالية بعين الاعتبار:

- الطبيعة الفنية للغاية لهذا النوع من الخطوط التوجيهية الخاصة بالتوسيم الأيكولوجي؛
- ما إذا كان يجدر بالدورة السادسة والعشرين للجنة مصايد الأسماك في 2005 أن توافق رسمياً أم لا على هذه الخطوط التوجيهية؛
- الرغبة في تمكين أكبر عدد ممكن من الخبراء المعيّنين من البلدان النامية من المشاركة في المشاورة الفنية، الأمر الذي يستوجب تأمين موارد إضافية من خارج الميزانية.